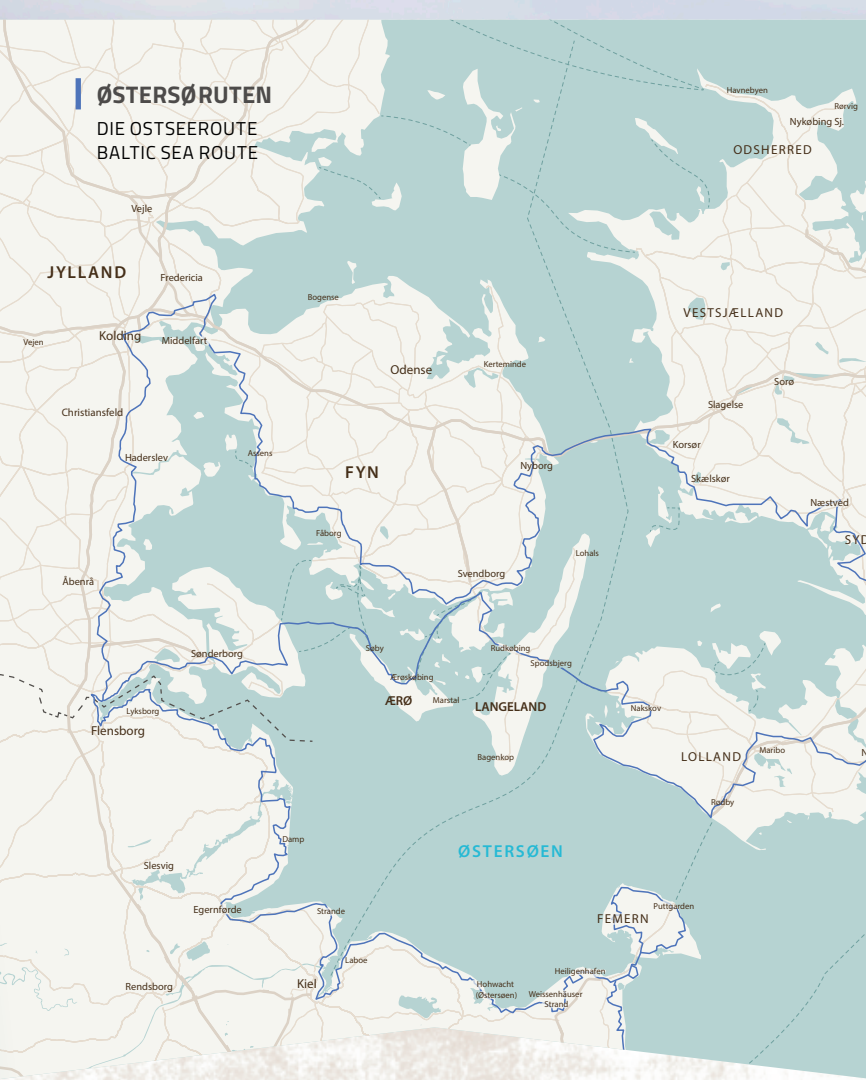




Die Ostseeroute und 19 andere Vorschläge für Fahrradtouren am Kleinen Belt

The Baltic Sea Route and 19 other suggestions for cycling tours around the Little Belt

Østersøruten og 19 andre forslag til cykelture ved Lillebælt



www.natura.dk

Læs mere om ruterne og find dem digitalt på:
Read more about the routes and find them digitally at:
Lesen Sie mehr über die Routen und finden Sie die Routen digital unter:
www.visitfredericia.dk · www.visitmiddelfart.dk · www.visitkolding.dk

T1 Fra kyst til kyst Von Küste zu Küste / From coast to coast

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 49 m

5,6 km - Asfalt og skovvej / Asphalt and Waldweg / Asphalt and forest road

Turen Fra kyst til kyst er for dig, der vil opleve Middelfarts historiske kulturperler. Du kommer forbi mange historiske bygninger som Middelfart Kirke, den tidligere indgangsport til Hindsø Slot, Adlerhus, og ikke mindst Teglgårdsparken, "Sindssygeanstalten ved Middelfart", som var det officielle navn indtil 1911.

Die Route „Von Küste zu Küste“ ist für alle geeignet, die gerne die historischen Kulturperlen von Middelfart erleben möchten. Diese Route führt Sie entlang vieler historischer Gebäude wie der Middelfart Kirche, dem ehemaligen Eingangstor zum Hindsø Slot, dem Adlerhus und nicht zuletzt auch dem Teglgårdspark, der „Irrenanstalt bei Middelfart“, wie sie bis 1911 offiziell hieß.

This route takes you along the coast of the Little Belt with view of both the New and the Old Little Belt Bridges. Enjoy the beautiful views along the coast to Strib Lighthouse. If you are in luck, you may spot one of the many porpoises which like to frolic in the Little Belt during the summer period.



Adlerhus

T2 Middelfart Marina Jachthafen von Middelfart / Middelfart Marina

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 37 m

7,6 km - Asfalt og grusvej / Asphalt and Forststraße / Asphalt and gravel roads

Ruten byder på en masse muligheder for den aktive turist. Tag badetøjet med og få en forfriskende dukkert ved Middelfart Marina eller Skrillinge Strand. Ved marinaen er der om sommeren også masser af vand sportaktiviteter – som for eksempel familiesejls, safari på Lillebælt, havkajak og 'Klap en fisk og kys en krabbe'.

Die Route bietet vielerlei Möglichkeiten für aktive Touristen. Unternehmen Sie eine Bootsfahrt und kühlen Sie sich im Jachthafen von Middelfart oder beim Skrillinge Strand ab. Während der Sommerzeit hat der Jachthafen außerdem vielerlei Wassersportaktivitäten im Jachthafen zu bieten – darunter Familiensegelturen, Safaris am Kleinen Belt, Fahrten mit dem Seekajak und ein „Fisch- und Krabbenstreichelzoo“.

This route offers ample opportunity for the active tourist. Bring your swimsuit and go for a dip at Middelfart Marina or Skrillinge Beach. In the summer, the marina is also home to lots of water sports – such as family yachting, Safari on the Little Belt, sea kayaking and 'Pet a fish and kiss a crab'.



Middelfart Marina / Jachthafen von Middelfart

T11 Vandvejen ved Kolding Wasserweg bei Kolding / The Waterway near Kolding

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 304 m

37,1 km - Asfalt og skovvej / Asphalt and Waldweg / Asphalt and forest road

Vandvejen er en smuk cykeltur langs Kolding Fjord, som tager dig forbi Solkær Enge – et enestående naturområde med inde og er rigt fugleliv. Gør stop ved Skamlingsbanken, 113 meter over havets overflade, og oplev et af Danmarks kendte mindesmærker.

Der Wasserweg ist ein schöner Radweg entlang des Fjords von Kolding, der Sie entlang der Solkær Enge führt – einem einzigartigen Naturgebiet mit Binnensee und reichhaltiger Vogelwelt. Legen Sie bei der Skamlingsbanken eine Rast ein, die 113 Meter über dem Meeresspiegel liegt, und erleben Sie eines der bekanntesten Denkmäler Dänemarks.

The Waterway is an attractive bike ride along Kolding Fjord which takes you past Solkær Meadows – a unique nature area with a lake and a rich bird life. Have a stop at Skamlingsbanken some 113 metres above sea level and experience one of Denmark's famous landmarks.



Skamlingsbanken

T12 Christiansfeldruten Die Christiansfeld Route / The Christiansfeld Route

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 183 m

25,4 km - Asfalt og grus / Asphalt und Schotter / Asphalt and gravel

Oplev historiske Christiansfeld, der er optaget på UNESCO's Verdensarvsliste, og få fortællingerne om Brædreneheden, der opførte den unikke bymidte. Fortsæt din tur over Fjællebroen, der dannede grænseskel mellem Danmark og Tyskland fra 1864-1920, og nyd udsigten ved strandpromenaden i Hejlsminde.

Entdecken Sie die historische Christiansfeld-Route, die Teil des UNESCO-Weltkulturerbes ist, und erfahren Sie mehr über die Brädernehen, die den einzigartigen Stadtkern errichtete. Setzen Sie Ihre Tour über die Fjællebroen fort, die von 1864 bis 1920 die Grenze zwischen Dänemark und Deutschland darstellte, und genießen Sie die Aussicht an der Strandpromenade von Hejlsminde.

Experience historical Christiansfeld which is a UNESCO World Heritage site and learn about the story of the Moravian Brethren who constructed the unique town centre. Continue your bike ride across the bridge Fjællebroen which formed the border between Denmark and Germany from 1864 to 1920 and enjoy the views from the Hejlsminde marine parade.



Christiansfeld

T3 Langs Lillebælt Entlang des Kleinen Belts / Along the Little Belt

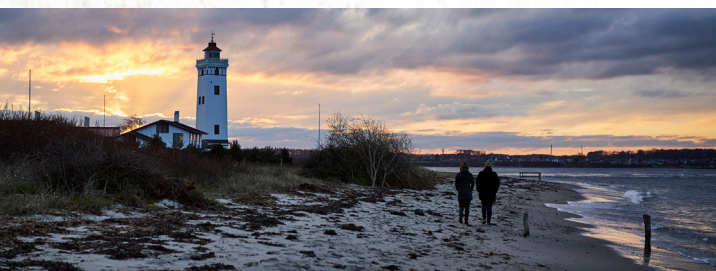
Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 123 m

15,8 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and forest road

Ruten tager dig langs Lillebælts kyst, hvor du har udsigt til både Den Nye Lillebæltsbro og Den Gamle Lillebæltsbro. Nyd den smukke udsigt langs kysten og ud til Strib Fyr. Hvis du er heldig, kan du få øje på et af de mange marsvin, der gerne boltrer sig i bæltet hen over sommeren.

Diese Route führt Sie entlang der Küste des Kleinen Belts, wo Sie den tollen Ausblick auf die neue und die alte Lillebæltbrücke genießen können. Genießen Sie die schöne Aussicht entlang der Küste bis hin zum Leuchtturm Strib Fyr. Mit etwas Glück können Sie einen der vielen Schweinswale erspähen, die sich über den ganzen Sommer hinweg gern im Belt tummeln.

This route takes you along the coast of the Little Belt with view of both the New and the Old Little Belt Bridges. Enjoy the beautiful views along the coast to Strib Lighthouse. If you are in luck, you may spot one of the many porpoises which like to frolic in the Little Belt during the summer period.



Strib Fyr / Strib Lighthouse

T4 Kirkeruten Kirchenroute / The Church Route

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 85 m

20,7 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and forest road

Er du til historiske oplevelser og smuk natur, er denne rute noget for dig. Besøg en af landets smukkeste kirkegårde, Skovkirkegården ved Nørre Aaby Kirke, og nyd den flotte udsigt til Føns Vang ved Føns Kirke. Er du heldig, kan du få øje på havørnen, der yngler i området.

Wenn Sie auf historische Erlebnisse und schöne Natur aus sind, ist diese Route genau die richtige für Sie. Besuchen Sie einen der schönsten Friedhöfe des Landes, den Skovkirkegård bei der Nørre Aaby Kirke, und genießen Sie den schönen Ausblick auf das Feuchtgebiet Føns Vang bei der Føns Kirke. Mit etwas Glück entdecken Sie einen der Seeadler, die in diesem Gebiet brüten.

If you enjoy historical experiences and beautiful nature, this route is for you. Visit one of Denmark's most beautiful cemeteries, the forest cemetery Skovkirkegården at Nørre Aaby Church, and enjoy the beautiful view of the lake at Føns Vang from Føns Kirke. You may be lucky enough to spot the white-tailed eagle which breeds in the area.



Føns Kirke

T13 Middeldalderruten Mittelalterroute / The Medieval Route

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 186 m

41,2 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and forest road

Med sit udspring i Hørvejen følger Middeldalderruten en del af middelalderens transportpassage af kreaturer fra de jyske enge til de europæiske storbyer. Ruten løber af små landeveje forbi landsbyer, flotte marklandskaber og gravhøje. Turen ender i Christiansfelds historiske bydel.

Die Mittelalterroute, die am Hørvejen startet, ist Teil des mittelalterlichen Transportwegs, der von Tier und Mensch genutzt wurde, um von den Wiesen Jütlands in die europäischen Großstädte zu gelangen. Die Route verläuft von zwei Landwegen aus entlang Dörfern, schönen Feldern und Grabhügeln. Die Route endet im historischen Stadtteil von Christiansfeld.

With the ancient road, Hørvejen, as its starting point, the Medieval Route follows part of the Medieval thoroughfares, along which cattle used to be led from the Jutland meadows to the European cities. The route follows small country roads through villages, beautiful fields and burial mounds. The bike ride ends in the historical town of Christiansfeld.



Christiansfeld

T14 Drejens Halvø Halbinsel Drejens / Drejens Peninsula

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 308 m

11,3 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and forest road

På ruten vil du opleve veksellende landskaber med levende hegn, lave damme og skovbryn. Fra Nørre Bjert går turen ud på Drejens Halvø og Ferup Sø. Området ved Døns er også kendt for sine vine og er Danmarks første certificerede vinddistrikt.

Auf dieser Route radeln Sie an wechselhaften Landschaften mit lebendigem Gehölz, tief gelegenen Teichen und Waldrändern vorbei. Von Nørre Bjert führt die Route auf die Halbinsel Drejens und herunter zum „jütändischen Louisiana“ Trapholt, dem einzigen Museum Dänemarks, das Bildkunst, Kunsthandwerk, Design und Mobeldesign vereint. Sie die Aussicht an der Strandpromenade von Hejlsminde.

Along this route, you will experience a variation of landscapes with hedgerows, shallow ponds and wood lines. The route takes you from Nørre Bjert to the Drejens Peninsula and down towards the museum Trapholt, the "Louisiana of Jutland", which is Denmark's only museum exhibiting both visual art, crafts, design and furniture design.



Trapholt Kunstmuseum / Kunstmuseum Trapholt / Trapholt Museum of Art

T5 Kulturruten Kulturroute / Culture Route

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 547 m

96,2 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and forest road

Er du til mange kilometer i benene og kulturelle oplevelser, er denne tur den helt rigtige for dig. Turen bringer dig bl.a. forbi det smukke Hindsø Slot, de betagende haver ved Humleløgsmuseet og CLAY Keramik Museum Danmark, der er Nordens eneste specialmuseum for keramik kunst, kunsthåndværk og design.

Diese Route bietet sich für alle, wenn Sie gern eine längere Strecke radeln und viel Kulturelles erleben wollen. Die Route führt u.a. am schönen Hindsø Slot, an den malerischen Gärten beim Humleløgsmuseum und am CLAY Keramik Museum Danmark vorbei, dem einzigen Fachmuseum im Norden für Kunst, Kunsthandwerk und Designs aus Keramik.

If you like long bicycle rides combined with cultural experiences, this route is perfect for you. This route takes you past the beautiful Hindsø Manor, the breath-taking gardens at Humleløgsmuseet and the CLAY Museum of Ceramic Art Denmark, which is the only speciality museum for ceramic art, crafts and design in the Nordic region.



CLAY Keramikmuseum / CLAY Keramik Museum / CLAY Museum of Ceramic Art

T6 Rands Fjord Rands Fjord / Rands Fjord

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 120 m

15,5 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and forest road

Ruten rundt om Rands Fjord er for naturskere. Rands Fjord er et fredet naturområde med bakket terræn, små skove, frodige enge og stejle dalskrænter. Fra udgikstårnet ved fjorden kan der være heldig at opleve havørnen på jagt i området.

Diese Route rund um den Rands Fjord eignet sich für echte Naturliebhaber. Das Gebiet um den Rands Fjord steht unter Naturschutz und weist ein hügeliges Gelände, kleine Wälder, satten Wiesen und steile Talhänge auf. Vom Aussichtsturm am Fjord können Sie mit ein wenig Glück einen Seeadler beim Jagen entdecken.

The route around Rands Fjord is suited for nature lovers. Rands Fjord is a nature reserve with a hilly terrain, small forests, lush meadows and steep slopes. From the Fjord-side lookout tower you may be lucky to spot the white-tailed eagle hunting in the area.



Rands Fjord

T15 Elbodalen Elbodalen / Elbodalen

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 199 m

15,1 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and gravel roads

På ruten Elbodalen kommer du tæt på både dalens rige fugle- og planteliv og dens 40 meter høje skrænter. Ruten løber forbi Gudse Mølle, som rummer kulturminder fra dengang, vandkraften var en vigtig energikilde i Danmark. Gør stop i Koldings hyggelige bymidte og gå på opdagelse i specialforetninger, restauranter og cafeer.

Auf der Route „Elbodalen“ sehen Sie auf Tuchfühlung mit der reichhaltigen Vogel- und Pflanzenwelt des Tals und Mensch genutzt wurde, um von den Wiesen Jütlands in die europäischen Großstädte zu gelangen. Die Route verläuft von zwei Landwegen aus entlang Dörfern, schönen Feldern und Grabhügeln. Die Route endet im historischen Stadtteil von Christiansfeld.

The Elbodalen route takes you close to the rich plant and bird life of the valley as well as its 40-metre-high slopes. The route passes Gudse Mill which contains relics from the time when hydropower was an important source of energy in Denmark. Have a stop in the atmospheric city centre of Kolding and visit speciality shops, restaurants and cafes.



Kolding gågade / Fußgängerzone / Pedestrian Street

T16 Troldhedestien Prad entlang der Trollheidebahn/The Troldhedebane Route

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 382 m

34,1 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and forest road

Turen langs den gamle Troldhedebane er for hele familien. Turen er behagelig uden store stigninger og bringer dig til Dønssørne og Ferup Sø. Området ved Døns er også kendt for sine vine og er Danmarks første certificerede vinddistrikt.

Diese Route entlang der alten Trollheidebahn ist ideal für die ganze Familie geeignet. Die Strecke ist angenehm zu fahren, weist keine großen Steigungen auf und führt Sie an die Dønssørne und den Ferup Sø. Das Gebiet bei Døns ist ebenfalls für seine Weine bekannt und die erste eingetragene Weinregion Dänemarks.

The route along the old Troldhedebane railway is ideal for the entire family. It is a comfortable ride without major inclines and it takes you to the lakes of Dønssørne and Ferup Sø. The area of Døns is also renowned for its wines and is the first certified wine district in Denmark.



Dønssørne

T7 Skov og havn Wald und Hafen / Forest and Harbour

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 271 m

32,2 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and forest road

Ruten er til dig, som gerne vil opleve små havne, natur og skov. Ved Skærbæk Havn finder du et hyggeligt stoppested med flot udsigt over Lillebælt. I Elbodalen, der blandt andet er yngletsted for isflugen, kan du opleve et rigt fugle- og planteliv. Og ved Hannerup Skoven finder du en grøn perle ved den store dyrehave.

Diese Route eignet sich für alle, die gerne kleine Häfen, Natur und Wald entdecken möchten. Beim Skærbæk Havn finden Sie ein gemütlichen Rastplatz mit toller Aussicht auf den Kleinen Belt. Im Elbodalen, das unter anderem eine Brutstätte für den Eisvogel ist, treffen Sie auf eine reichhaltige Vogel- und Pflanzenwelt. Und beim Hannerup Skoven liegt der große Tiergarten – eine echte grüne Perle.

This is the route for those wish to experience small harbours, nature and forest. Skærbæk Harbour is a nice place for a rest with beautiful views of the Little Belt. The valley Elbodalen, which is the breeding ground of kingfishers, lets you experience a rich flora and fauna. And, with its expansive deer park, Hannerup Forest is a green gem.



Skærbæk Havn / Skærbæk Harbour

T8 Trelde Næs Trelde Næs / Trelde Næs

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 210 m

34,4 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and forest roads

Trelde Næs-ruten er for dig, der både vil nyde byens og naturens puls. Du oplever Fredericias levende bycentrum og det flotte naturområde ved Trelde Næs. Trelde Næs er et must for alle naturskere med skov, strandeng, høje klinter og en fantastisk badestrand. Og så er stedet kendt som et godt sted at finde fossiler.

Die Trelde Næs-Route eignet sich für alle, die sowohl die Natur als auch das pulsierende Stadtleben genießen wollen. Sie kommen am lebendigen Stadtzentrum von Fredericia und dem schönen Naturgebiet bei Trelde Næs vorbei. Trelde Næs ist ein echtes Muss für Naturliebhaber, die Wald, Strandwiesen, hohe Steilkanten und einen fantastischen Badestrand erleben wollen. Darüber hinaus ist Trelde Næs als Fossilienfundort bekannt.

The Trelde Næs Route is for those who wish to experience both city and nature atmospheres. You will experience the lively Fredericia city centre and the beautiful landscape around Trelde Næs. Trelde Næs is a must for any nature lover with its forest, coastal meadow, tall cliffs and splendid beach. And then it is a good place to find fossils.



Trelde Næs

T17 Kongeådalene Kongeådalene / Kongeådalene

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 173 m

23,3 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and gravel roads

Turen gennem Kongeådalene er fyldt med flotte naturområder og små landsbyer. Sving ind forbi Geografisk Have, hvor du kan fornemme dig i den 12 ha store oplevelsespark og botaniske have med mere end 2.000 forskellige træer og buske. Besøg Kongeåmuseet og få historien om jernbænknedpunktet og de gamle toldsteder.

Die Route durch das Kongeådalene ist voller schöner Naturgegenen und kleiner Dörfer. Fahren Sie beim Geografisch Have vorbei, wo Sie sich im 12 ha großen Erlebnispark und dem botanischen Garten mit mehr als 2.000 unterschiedlichen Bäumen und Büschen vergnügen können. Besuchen Sie das Kongeå-Museum und erfahren Sie mehr über die Eisenbahnknotenpunkte und die alten Zollhäuser.

The route through the valley Kongeådalene is full of attractive nature areas and small villages. Visit the Geographical Garden where you can enjoy the 12-hectare large adventure park and the botanical garden with more than 2000 different trees and shrubs. Visit the Kongeå Museum and learn the history of the railway hub and the old customs houses.



Christiansfeld

T18 Marsvineruten Die Schweinswal Route / The Porpoise Route

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 308 m

34,7 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and gravel roads

Marsvineruten fører dig langs Lillebælts kyster til de gode marsvin spotpunkter og de mange historiske steder i Middelfart by. Nyd synet af legende hvaler og lær mere om marsvin, og hvordan man passer på dem i dag.

Diese Route entlang der alten Trollheidebahn ist ideal für die ganze Familie geeignet. Die Strecke ist angenehm zu fahren, weist keine großen Steigungen auf und führt Sie an die Dønssørne und den Ferup Sø. Das Gebiet bei Døns ist ebenfalls für seine Weine bekannt und die erste eingetragene Weinregion Dänemarks.

The Porpoise Route takes you along the Little Belt's coastline. To the best porpoise-spotting points and the many historical sights of Middelfart. Enjoy the sight of the playful whales and learn more about porpoises and ongoing conservation efforts.



Lillebælt

T9 6. juli-ruten Die 6. Juli Route / The 6th of July Route

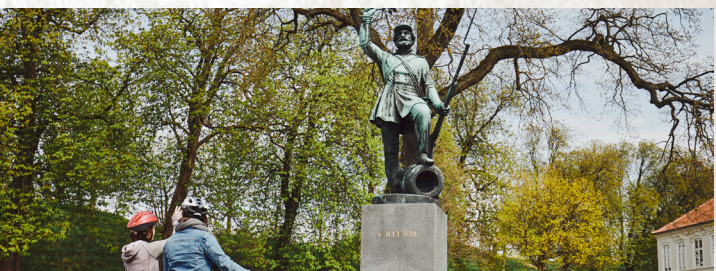
Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 183 m

28 km - Asfalt og grus / Asphalt und Schotter / Asphalt and forest roads

6. juli-ruten tager dig med på tur gennem en del af Danmarks vigtigste krigshistorie. Få historien om udfaldet d. 6. juli 1849, hvor de danske styrker besejrede slesvig-holsternerne ved Fredericia Vold. Anlægget er i dag et af Norduropas bedst bevarede voldanlæg og hjemsted for verdens første statue, der hædner den menige soldat, Landsoldaten.

Die Route des 6. Juli führt Sie durch einige der wichtigsten Schauplätze der dänischen Kriegsgeschichte. Hier erfahren Sie mehr über die Schlacht vom 6. Juli 1849, als dänische Streitkräfte die schleswig-holsteinischen Kräfte an der Fredericia Vold besiegten. Heutzutage ist sie die am besten erhaltene Wallburg Nordeuropas und Heimatort des „Landsoldaten“, der weltweit ersten Statue, die dem einfachen Soldaten gewidmet ist.

The 6th July route takes you through one of the most important parts of Denmark's military history. Learn about the events of 6th July 1849 when the Danish troops beat the Schleswig-Holstein army at Fredericia Ramparts. Today, this structure is one of the best-preserved ramparts of Northern Europe and home to the first statue honouring private soldiers, the monument Landsoldaten.



Landsoldaten, Fredericia

T10 Kolding Ådal og/und Hylkedalen The River Valleys Kolding Ådal and Hylkedalen

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 228 m

18,6 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and forest road

Turen her fører dig gennem store ådale med både historiske og naturhistoriske oplevelser. Ruten går forbi Harteværket, som var Danmarks første større vandkraftværk. Oplev også Jyllands sidste kongeborg, Koldinghus, og Hylkedalens dramatiske bakker med flere sjældne plante- og svampearter.

Diese Route führt Sie durch große Flussläufer, in denen historische und naturhistorische Quellen auf Sie warten. Sie führt entlang des Harteværket, dem ersten großen Wasserkraftwerk Dänemarks. Erleben Sie auch die letzte Königsburg Jütlands, das Koldinghus, und die dramatischen Hügel des Hylkedalens mit ihren seltenen Pflanzen- und Pilzarten.

This route takes you through wide river valleys with both historical experiences and natural history. It takes you past the Harteværket waterworks which was Denmark's first major hydropower plant. Also, experience Koldinghus, the last royal castle of Jutland, and the dramatic hills of Hylkedalen which is home to several rare species of plants and fungi.



Koldinghus

T19 Østkystruten Østküstenroute - East Coast Route

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 452 m

66,8 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Forststraße / Asphalt and forest road

Østkystruten er for dig, der vil have flotte udsigter. Den nationale rute rummer krigshistorie ved Fredericia Vold og kongelige slotte ved det sidste kongeborg i Kolding, Koldinghus. Ruten løber igennem verdensarvsbyen Christiansfeld, som er kendt for sine honningkager og historiske bymidte.

Die Østküstenroute eignet sich für alle, die auf herrliche Aussicht stehen. Auf der nationalen Route können Sie bei Fredericia Vold mehr über die Kriegsgeschichte des Landes erfahren, während die letzte Königsburg in Kolding, das Koldinghus, von der dänischen Königsgeschichte erzählt. Die Route verläuft durch die Weltkulturerbestadt Christiansfeld, die für ihre Honigkuchen und ihren historischen Stadtkern bekannt ist.

The East Coast Route is for those who want to enjoy beautiful views. This national route offers the military history of Fredericia Ramparts and the royal element of the last royal castle of Kolding, Koldinghus. The route takes you through the World Heritage site of Christiansfeld which is known for its honey cakes and historical town centre.



Fredericia Vold / Die Wallanlage von Fredericia / Fredericia Ramparts

8 Østersørutene Die Ostseeroute / Baltic Sea Route

Højdemeter / Höhenmeter / Vertical metres: 563 m

96,6 km - Asfalt og skovvej / Asphalt und Waldweg / Asphalt and gravel roads

Østersørutene regnes af mange for at være Danmarks smukkeste cykelrute. Med sine 820 km løber ruten gennem det sydlige Danmark fra Møn til Søndrejylland. Cirka 100 km af ruten løber forbi flere af Lillebæltområdet største seværdigheder og naturoplevelser.

Die Ostseeroute wird von vielen als die schönste Fahrradrouten Dänemarks angesehen. Die 820 km lange Strecke führt durch Süddänemark von Møn nach Südjütland. Etwa 100 km der Strecke führen an mehreren Sehenswürdigkeiten und Naturerlebnissen der Region am Kleinen Belt vorbei.

Many consider the Baltic Sea Route the most beautiful bicycle route in Denmark. With its 820 km, the route runs through southern Denmark from Møn to South Jutland. About 100 km of the route runs past several of the major sights and nature experiences in the Lillebælt area.



Kongebrogaarden



 **Velkommen til Lillebælt og Danmarks største naturpark**
Udforsk Østersruten og 19 andre forslag til cykelture ved Lillebælt

 **Willkommen am Kleinen Belt und im größten Naturpark Dänemarks**
Entdecken Sie Die Ostseeroute und 19 andere Vorschläge für Fahrradtouren am Kleinen Belt

 **Welcome to the Little Belt and Denmark's largest nature park**
Explore the Baltic Sea Route and 19 other suggestions for cycling tours around the Little Belt

T1 **Fra kyst til kyst**
Von Küste zu Küste
From coast to coast
5,6 km

T2 **Middelfart Marina**
Jachthafen von Middelfart
Middelfart Marina
7,6 km

T3 **Langs Lillebælt**
Entlang des Kleinen Belts
Along the Little Belt
15,8 km

T4 **Kirkeruten**
Kirchenroute
The Church Route
20,7 km

T5 **Kulturruten**
Kulturroute
The Culture Route
96,2 km

T6 **Rands Fjord**
Rands Fjord
Rands Fjord
15,5 km

T7 **Skov og havn**
Wald und Hafen
Forest and Harbour
32,2 km

T8 **Trelde Næs**
Trelde Næs
Trelde Næs
34,4 km

T9 **6. juli-ruten**
Die 6. Juli Route
The 6th of July Route
28 km

T10 **Kolding Ådal/Hylkedalen**
Kolding Ådal und Hylkedalen
The River Valleys Kolding Ådal and Hylkedalen
18,6 km

T11 **Vandvejen ved Kolding**
Wasserweg bei Kolding
The Waterway near Kolding
37,1 km

T12 **Christiansfeldruten**
Die Christiansfeld Route
The Christiansfeld Route
25,4 km

T13 **Middelalderuten**
Mittelalterroute
The Medieval Route
41,2 km

T14 **Drejens Halvø**
Halbinsel Drejens
Drejens Peninsula
11,3 km

T15 **Elbodalen**
Elbodalen
Elbodalen
15,1 km

T16 **Troldhedestien**
Pfad entlang der Trollheidebahn
The Troldheidebane Route
31,4 km

T17 **Kongeådalens**
Kongeådalens
Kongeådalens
23,3 km

T18 **Marsvineruten**
Die Schweinswal Route
The Porpoise Route
34,7 km

T19 **Østkysttruten**
Ostküstenroute
The East Coast Route
66,8 km

8 **Østersruten**
Die Ostseeroute
Baltic Sea Route
96,6 km